



# CRÉATION N°28

SÉJOUR SPA, BIEN-ÊTRE & GASTRONOMIE

UNE NUIT COUPÉS DU MONDE, UNE TABLE RAFFINÉE ET UN SOIN DE QUALITÉ POUR DEUX





« À l'instant même de votre arrivée,  
vous vous sentez comme chez vous »

SUE WILLIAMS, CLIVEDEN HOUSE, ROYAUME-UNI





## POUSSEZ LA PORTE D'UN RELAIS & CHÂTEAUX

*Entrez dans un Relais & Châteaux*

et découvrez un lieu, les personnes qui lui confèrent son âme, une cuisine qui le sublime, les émotions qu'il suscite. Nos maisons et nos tables puisent leurs racines dans l'histoire et la richesse d'une terre. Leur caractère profondément ancré imprègne chaque instant de votre séjour. L'accueil du Maître de Maison et de son équipe reflète un véritable art de vivre. Ces artisans passionnés de gastronomie et d'hospitalité partagent le souhait commun de transmettre une culture locale, rendant ainsi chacune de nos 540 Maisons unique.

Les Maîtres de Maisons et les chefs de l'Association Relais & Châteaux ont souhaité vous éveiller à un autre Art de Vivre en concoctant une collection de coffrets Créations. L'occasion de partager avec vous leur passion pour leur Maison, leur région, leur terroir. Chaque cadeau renferme ainsi de nombreuses expériences exceptionnelles. Au fil de ces pages, nous vous proposons de découvrir l'univers des établissements Relais & Châteaux. Voici tous ceux qui se proposent de vous accueillir à travers le monde, avec toute la chaleur et le talent qui font la réputation de nos Maisons.

---

Nous vous invitons à consulter la liste complète et à jour des établissements participants à ce coffret sur [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation)

## COMMENT UTILISER VOTRE COFFRET CRÉATION ?

- 1 Découvrez les établissements participants dans ce guide\* et faites votre choix grâce à une visite guidée en images sur le site [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).
- 2 Vérifiez la date limite de validité de votre coffret sur votre espace bénéficiaire en ligne à l'aide du numéro de votre carte cadeau. Votre coffret est valable 2 ans à partir de la date d'achat.
- 3 Contactez directement l'établissement pour effectuer votre réservation. Lors de votre appel, précisez le nom de votre coffret ainsi que le numéro de votre carte cadeau.
- 4 Profitez de votre expérience Relais & Châteaux en présentant dès votre arrivée l'original de votre carte cadeau.

\*La liste des établissements est susceptible d'évoluer.  
Reportez-vous au site pour connaître les dernières mises à jour,  
[www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).

## Votre CRÉATION N° 28 SÉJOUR SPA, BIEN-ÊTRE & GASTRONOMIE

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

- Une nuit en chambre double,
- Un dîner 3 plats hors boisson,
- Un soin de 50 minutes minimum,
- Un libre accès aux infrastructures spa,
- Un petit-déjeuner

Il est valable dans une sélection d'établissements  
Relais & Châteaux présentés dans ces pages\*.

# Sommaire

## NORD-EST ET ILE-DE-FRANCE

- 14 La Côte Saint-Jacques & Spa
- 15 Hostellerie La Cheneaudière & Spa

## SUD-EST

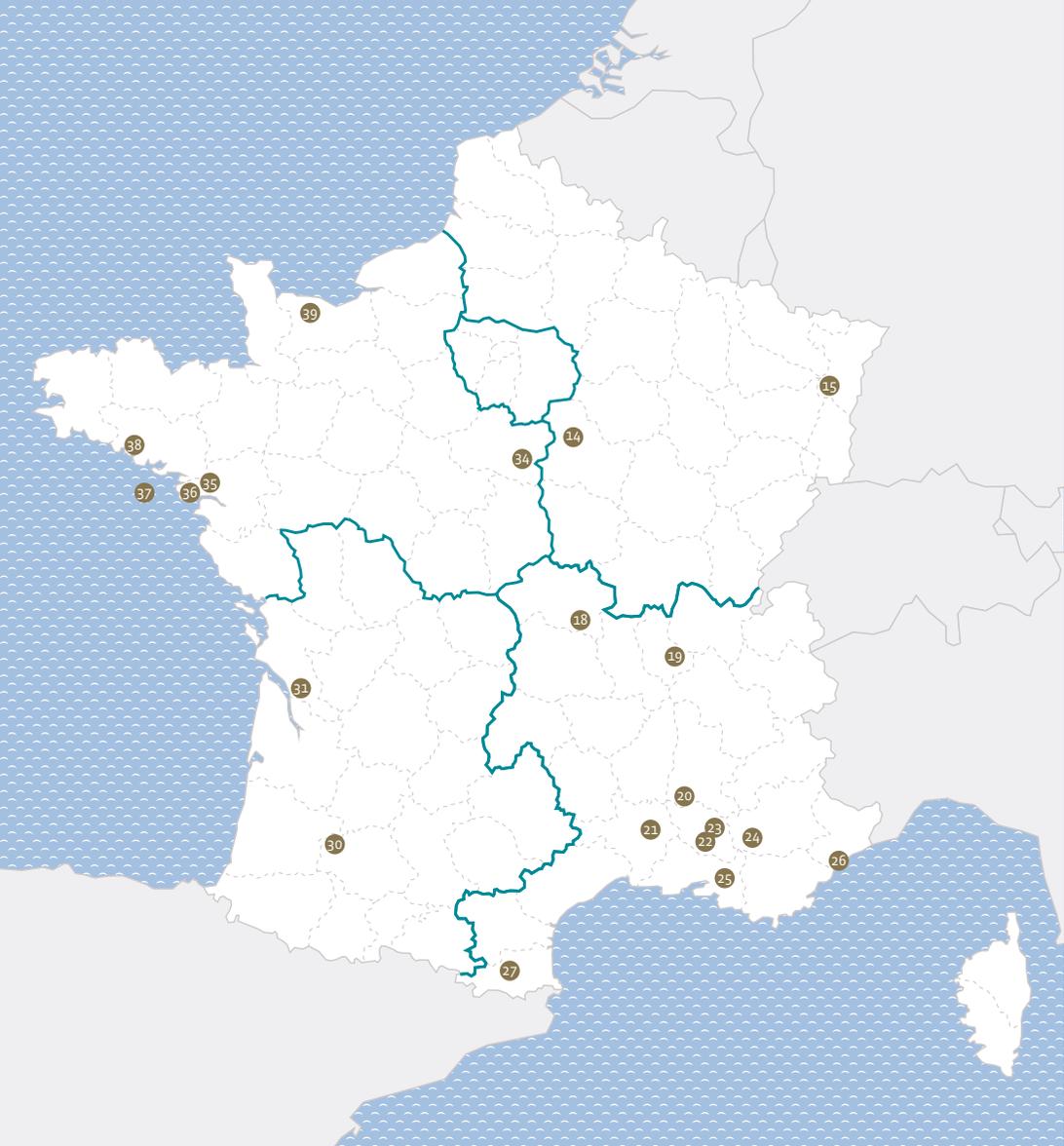
- 18 Maison Decoret
- 19 Villa Florentine
- 20 Château de Rohegude
- 21 La Maison d'Uzès
- 22 Le Phébus & Spa
- 23 Le Mas des Herbes Blanches
- 24 Le Couvent des Minimes Hôtel & Spa
- 25 Villa Gallici
- 26 Le Mas Candille
- 27 Château de Riell

## SUD-OUEST

- 30 La Bastide
- 31 Château de Mirambeau

## NORD-OUEST

- 34 Auberge des Templiers
- 35 Domaine de la Bretesche & Spa
- 36 Castel Marie-Louise
- 37 Castel Clara Thalasso & Spa
- 38 Château de Locguénolé
- 39 Château d'Audrieu





# Sommaire

## ALLEMAGNE

- 44 Hotel Dollenberg
- 45 Villa Hammerschmiede
- 46 Residenz Heinz Winkler
- 47 Hardenberg BurgHotel
- 49 Landhaus Stricker

## ARGENTINE

- 51 El Colibri, Estancia de Charme
- 52 Cavas Wine Lodge

## AUTRICHE

- 53 Gasthof Post
- 54 Hotel Restaurant Spa Rosengarten

## BELGIQUE

- 55 La Butte aux Bois

## ESPAGNE

- 56 El Castell de Ciutat
- 57 Palacio de Luces
- 58 A Quinta da Auga Hotel & Spa
- 59 Valdepalacios

## GRÈCE

- 60 Elounda Mare Hotel
- 61 Myconian Ambassador Thalasso Spa
- 62 Myconian Utopia Resort

## INDE

- 63 The Malabar House
- 64 Niraamaya Surya Samudra

## ITALIE

- 65 Gallia Palace Hotel

## LETTONIE

- 66 Dome Hotel & SPA

## MAROC

- 67 Riad Fès

## MEXIQUE

- 68 Villa María Cristina

## POLYNÉSIE FRANÇAISE

- 69 Le Taha'a Island Resort & Spa

## ROYAUME-UNI

- 70 Mallory Court

## SUISSE

- 71 Hôtel Les Sources des Alpes
- 72 Chasa Montana Hotel & Spa

## ZAMBIE

- 73 Royal Chundu – Luxury Zambezi Lodges



# France

---

Nous vous invitons à consulter la liste  
complète et à jour des établissements  
participants à ce coffret sur  
[www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).



# Ile-de-France & Nord-Est

---

Nous vous invitons à consulter la liste complète  
et à jour des établissements participants à ce coffret  
sur [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).

Vignoble de Bourgogne

# LA CÔTE SAINT-JACQUES & SPA

Maître de Maison Jean-Michel Lorain



Restaurant gastronomique aux portes de la Bourgogne, La Côte Saint-Jacques se trouve à seulement une heure trente de Paris. Doublement étoilé, le chef Jean-Michel Lorain vous emmène au gré des saisons pour un voyage entre créativité d'une cuisine gaie et colorée, et grands classiques garants du savoir-faire de la Maison. Au bord de l'Yonne, au cœur d'une prestigieuse région viticole, La Côte Saint-Jacques rime avec accueil chaleureux et personnel aux petits soins. Dans ce cadre enchanteur, le spa d'exception s'ajoute aux chambres et suites de caractère donnant sur la rivière, pour un séjour serein et savoureux.

14 faubourg de Paris, 89300 Joigny, + 33 (0)3 86 62 09 70

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique dans la Maison de famille  
**Type et durée du soin :** 1 Elixir des Tropiques d'une heure  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

## Le détail

La salle à manger du chef offre un point de vue privilégié sur les fourneaux. Participez au coup de feu avec la brigade, et glanez de précieux conseils auprès de Jean-Michel Lorain.

# HOSTELLERIE LA CHENEAUDIÈRE & SPA

Maîtres de Maison Mireille François & Nicolas Decker

Le village de Colroy-la-Roche, au cœur d'un paysage de vallons préservés, respire la nature simple et vraie. Mireille et Nicolas y ont créé une adresse chaleureuse, fidèle depuis 1975 à l'esprit des Relais & Châteaux.

Vous pourrez y découvrir le Nature Spa de plus de 2 000 m<sup>2</sup> dédié à la détente et au bien-être, réunissant nature, calme et lumière dans un concept novateur. En vraie cohérence avec le lieu, Mireille a développé, avec un laboratoire local, une gamme de cosmétiques à base de plantes bienfaisantes et de miel.

La cuisine du restaurant propose le meilleur des produits d'Alsace, une région qui peut être fière de sa culture gastronomique.

## Le détail

Simplex et Miel®, la gamme de cosmétiques maison aux baumes et crèmes naturels élaborés à base de miel frais local, lait et crème fraîche bio, fleurs et baies vosgiennes.



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique  
**Type et durée du soin :** 1 séance de flottaison de 50 minutes en duo  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).  
**Attention particulière :** accès au Nature-Spa

3 rue du Vieux Moulin, 67420 Colroy-la-Roche, + 33 (0)3 88 97 61 64



# Sud-Est

---

Nous vous invitons à consulter la liste complète  
et à jour des établissements participants à ce coffret  
sur [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).

Calanque sur la Côte d'Azur

# MAISON DECORET

Maîtres de Maison Martine & Jacques Decoret

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

### Le détail

Le chef Jacques Decoret invente un nouveau destin aux restes pour réduire le gaspillage : frire les peaux de topinambour pour les transformer en amuse-bouche, ou encore réduire l'écorce du pamplemousse en poudre.



À Vichy, le chef Jacques Decoret, Meilleur Ouvrier de France, a investi, avec Martine, son épouse, un chalet de brique construit sous Napoléon-III, agrémenté d'une verrière au toit végétal et aromatique qui illumine la salle de restaurant face au parc des Sources. Avec des chambres spacieuses à l'ambiance douce et leurs petits déjeuners en terrasse, une cuisine largement vitrée, le cadre à la fois contemporain et classique est à l'image du chef lui-même. Jacques Decoret a créé un nouvel art de vivre dans une cité thermale historique. Privilégiant produits nobles et artisans locaux, ses créations – toutes en subtilité – révèlent le potentiel culinaire de l'Auvergne, son identité et ses splendeurs naturelles.

15 rue du Parc, 03200 Vichy, + 33 (0)4 70 97 65 06

# VILLA FLORENTINE

Maître de Maison Gilles Cotillard

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

### Le détail

Halte d'exception sur les toits du vieux Lyon, sous la basilique de Fourvière, la Villa domine la ville et ouvre sur les Alpes, dans le lointain.



Du haut d'une colline enchantée, la Villa Florentine apporte au cœur de Lyon tout l'esprit et le charme de la Renaissance italienne. Les terrasses verdoyantes de cet ancien couvent du XVII<sup>e</sup> siècle offrent une vue exceptionnelle sur la cité historique, classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Meubles d'époque et œuvres contemporaines se côtoient dans les chambres, havres de douceur. Une piscine et un jacuzzi panoramiques délicieusement calmes vous invitent au voyage des sens. En cuisine, le chef déploie des trésors de raffinement et met le produit sur le devant de la scène culinaire. À la tombée de la nuit, les lumières de la ville se joignent aux étoiles.

## Catégorie de chambre :

classique  
**Type et durée du soin :** 1 soin de 50 minutes (au choix visage ou massage relaxant)

**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

75 montée Saint-Barthélemy, 69005 Lyon, + 33 (0)4 72 56 56 56

# CHÂTEAU DE ROCHEGUDE

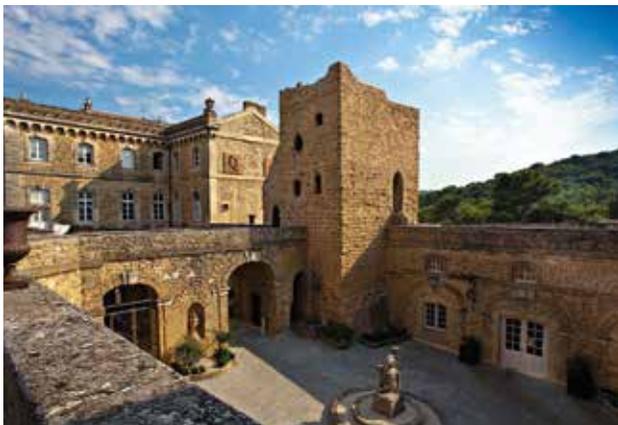
Maitre de Maison Ambre Conte

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Le week-end truffes en Provence.  
Au pays du diamant noir, vous irez à « cavage », creuser pour récolter sous les chênes les truffes de votre dîner.



Au cœur de la Drôme provençale, le Château de RocheGude, forteresse datant du XII<sup>e</sup> siècle, surplombe en majesté le vignoble des Côtes-du-Rhône et regarde le mont Ventoux. Les caves du château, qui comptent parmi les meilleures de la région, constituent le point de départ de dégustations dans les vignobles alentour. Vous pourrez également visiter les grottes de l'Ardèche ou quelques-uns des nombreux vestiges romains, tels le pont du Gard et le théâtre antique d'Orange. À votre retour au château, offrez-vous un petit en-cas : truffes chauffées et croquantes, émincées en lamelles assaisonnées et légèrement étuvées au beurre accompagnées de leurs œufs et tranches de pain grillé.

place du Château, 26790 RocheGude, + 33 (0)4 75 97 21 10

# LA MAISON D'UZÈS

Maitre de Maison Alexandre Firer

Au détour d'une ruelle de la majestueuse cité d'Uzès, cette maison trois fois centenaire, ancienne demeure de la famille Chambon de La Tour et monument historique, a retrouvé tout son lustre. Derrière la façade magistrale, l'escalier monumental datant du XVII<sup>e</sup> siècle et un escalier dérobé mènent aux chambres, meublées dans un style contemporain. Elles offrent une vue pittoresque sur les toits de la vieille ville. De remarquables voûtes romanes abritent un spa s'inspirant des traditions ancestrales de bien-être et à La Table d'Uzès, le chef propose une cuisine du marché d'inspiration provençale, à déguster dans le patio dès les beaux jours.



18 rue du Docteur Blanchard, 30700 Uzès, + 33 (0)4 66 200 700

## Le détail

Les évêques battaient jadis monnaie devant les fenêtres du salon de la Monnaie. Ses plafonds sont admirables, au même titre que la voûte quasi circulaire de celui du restaurant, une rareté architecturale.

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure  
**Type et durée du soin :** au choix sur liste proposée

**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

## LE PHÉBUS & SPA

Maîtres de Maison Famille Mathieu

Entre Roussillon et Gordes, Le Phébus est un mas construit en pierres sèches, chargé d'histoire, où les suites s'ouvrent sur l'eau tranquille de leur propre piscine privée.

Rebâti sur des vestiges datant des chevaliers de l'ordre de Malte, ce joyau de l'hôtellerie est un lieu où il fait bon s'abriter lorsque le Mistral souffle sur la garrigue. Une escale idéalement située pour découvrir le charme et le caractère du Luberon, et se ressourcer grâce aux soins aux huiles essentielles de lavande du spa Carita. La table fait revivre avec grand art de traditionnelles recettes provençales et signe une magistrale soupe au pistou de légumes au basilic et à l'ail.



route de Murs, 84220 Joucas, + 33 (0)4 90 05 78 83

### Le détail

Le parfum enivrant de la lavande embaume l'air du Luberon l'été durant. Il parfume également le linge de maison du Phébus.

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : classique  
Type et durée du soin : 1 soin  
d'une heure  
Période d'acceptation du coffret :  
toute l'année

## LE MAS DES HERBES BLANCHES

Maître de Maison Christophe Bouskela

Avec son panorama à couper le souffle sur la vallée du Luberon, ce mas provençal est un endroit propice à la détente. Du haut des terrasses aux pierres chauffées à blanc, vous serez le témoin d'inoubliables couchers de soleil sur fond de chant de cigales. Construit autour d'une somptueuse piscine, Le Mas des Herbes Blanches est ceint de cyprès, d'oliviers, de pins méditerranéens et de palmiers.

C'est le point de départ idéal pour la découverte des charmes du Vaucluse, avec ses moulins à eau et à vent et ses bories, en pierres sèches – cette admirable région du monde, tableau vivant qui a séduit nombre d'artistes, dont Marc Chagall, Serge Poliakoff ou Victor Vasarely.

### Le détail

Le mas en pierres sèches a été édifié selon des techniques de construction régionale qui rappellent les mas traditionnels et les bories à l'entrée du village de Joucas.



Lieu-dit Toron, 84220 Joucas, + 33 (0)4 90 05 79 79

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : classique  
Type et durée du soin : 1 massage  
relaxant  
Période d'acceptation du coffret :  
toute l'année

# LE COUVENT DES MINIMES HÔTEL & SPA

Maîtres de Maison Valérie & Fabien Piacentino



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

—

**Catégorie de chambre :** supérieure

**Type et durée du soin :** 1 soin  
de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :**  
toute l'année

Lové à flanc de colline, adossé au village pittoresque de Mane et baigné par le soleil provençal, Le Couvent des Minimes a d'abord accueilli des religieuses avant de devenir un hôtel de grande qualité. Protégé du Mistral par le sculptural rocher de Volx, cet édifice, datant de 1613, est un savant mélange d'architecture médiévale et de design contemporain. Vous serez séduit par les façades d'époque, les jardins centenaires en terrasses et le chemin de croix qui surplombe les environs.

Les chambres, décorées avec soin, laissent pénétrer une douceur toute méditerranéenne. Le Couvent des Minimes Hôtel & Spa est un haut lieu de plénitude, promesse d'une « remise en sensations ».

chemin des Jeux-de-Mai, 04300 Mane, + 33 (0)4 92 74 77 77

# VILLA GALLICI

Maître de Maison Laurent Mounet

Lorsqu'il dut quitter Aix, Paul Cézanne en éprouva le regret, mais sa beauté ne cessa jamais de l'inspirer. Bien d'autres après lui ont succombé au charme de cette ville et de l'atmosphère singulière de la Villa Gallici, résidence florentine, qui propose à ses hôtes de les emmener découvrir l'atelier du peintre.

La décoration des chambres, ouvertes sur un jardin empli des fragrances de lavande, est somptueuse.

La cuisine rend hommage à la Provence, à l'image de ce carré d'agneau en filet cuit au sautoir, caviar d'aubergine aux olives, sauce à l'ail noir et basilic frit. Un séjour aussi sucré que les calissons, parfumés au melon et à l'orange.



18 avenue de la Violette, 13100 Aix-en-Provence, + 33 (0)4 42 23 29 23

## Le détail

L'imposante masse gris bleuté de la montagne Sainte-Victoire domine la campagne autour d'Aix. Cézanne l'a peinte, inlassablement, tentant de marier son « parfum de marbre lointain » à « l'odeur toute bleue des pins, âpre au soleil ».

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

—

**Catégorie de chambre :** classique

**Type et durée du soin :** 1 massage  
de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :**  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

# LE MAS CANDILLE

Maître de Maison Giuseppe Cosmai

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

À Mougins, découvrez comment la beauté du monde antique a influencé les arts néo-classique, moderne et contemporain.

Le musée d'Art classique est digne de ce village d'artistes : les collections d'antiquités font écho aux toiles de Matisse, Chagall, Dali... et Picasso bien sûr.



Blotti sur les coteaux surplombant Cannes, offrant une vue spectaculaire sur les Préalpes, Le Mas Candille est un écrin rare que peuvent apprécier quelques privilégiés. Son parc privé et arboré de quatre hectares est l'endroit idéal pour vous promener, trouver les chemins du bonheur et vous reposer. Royaume de tranquillité, cet hôtel exceptionnel invite les amoureux et curieux à se prélasser dans son spa, ses trois piscines et ses deux jacuzzis. Après une visite du village médiéval de Mougins – où Pablo Picasso passa les quinze dernières années de sa vie –, vous prendrez plaisir à rejoindre ce havre de paix pour y savourer la cuisine subtile et créative de son chef.

boulevard Clément Rebuffel, 06250 Mougins, + 33 (0)4 92 28 43 43

# CHÂTEAU DE RIELL

Maître de Maison Biche Barthélémy

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner



Face aux neiges éternelles du mont Canigou, dans l'un des vallons les plus sauvages de la Catalogne française, le Château de Riell est perché entre pins parasols et lauriers-roses. Un hôtel taillé pour les hédonistes avec ses intérieurs baroques et son restaurant qui célèbre l'agneau et les produits de la mer. Pour les sportifs, un vaste éventail d'activités en pleine nature, au cœur de paysages à couper le souffle, et la piscine en plein air dans les remparts. Les gentlemen voyageurs apprécieront le bar Out of Africa et la datcha, sortie tout droit d'un roman russe, pour lire ou pour prendre le petit déjeuner. Une sublime évasion dans le Roussillon roman.

Molitg-les-Bains, 66500 Prades, + 33 (0)4 68 05 04 40

Catégorie de chambre : classique

Type et durée du soin : 1 Grand Aromassage Relax de 45 minutes

Période d'acceptation du coffret : toute l'année

Attention particulière : Bain de Kaolin en apesanteur et jets de forte pression (10 minutes)

## Le détail

Des marbres polychromes provenant de toutes les Pyrénées décorent chacune des 25 cabines du spa thermal. Vous apprécierez la large palette de soins, dont certains exclusifs et envoûtants, comme le bain de kaolin en apesanteur.



# Sud-Ouest

---

Nous vous invitons à consulter la liste complète  
et à jour des établissements participants à ce coffret  
sur [www.relischateaux.com/creation](http://www.relischateaux.com/creation).

Vignoble bordelais

## LA BASTIDE

Maîtres de Maison Éléonore Guérard & Andreu Coma Roca

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

### Le détail

La Bastide propose sa flotte de bicyclettes pour partir à la découverte des vignobles alentour, sur une magnifique piste ombragée.  
La voie verte relie Barbotan aux Landes et traverse de jolies bastides médiévales.



« Comme un palais italien, sur un jardin de fontaines... »  
Veillée par l'église médiévale du village, cette belle chartreuse du XVIII<sup>e</sup> siècle s'offre à vous, sous ses platanes centenaires. Les arcades de pierre de sa blonde façade vous invitent à découvrir une élégante enfilade de salons et de salles à manger.  
Un après-midi au coin du feu dans la bibliothèque, les délices d'un dîner d'été sous le tilleul, un verre d'armagnac fauve de ses vignes, dans le creux mœlleux de ses sofas, toute cette joie généreuse, hymne aux beaux produits de la terre gasconne, répond à l'harmonie de sa lumineuse simplicité. Dans les jardins, prodigués à la source, les bienfaits de son spa thermal.

avenue des Thermes, 32150 Barbotan-les-Thermes, + 33 (0)5 62 08 31 00

## CHÂTEAU DE MIRAMBEAU

Maître de Maison Arnaud Morandi

Entre terre et mer, à la croisée des vignobles de Bordeaux et de Cognac, ce château de style Renaissance trône au cœur d'un superbe parc de huit hectares dominant l'estuaire de la Gironde. On oublie le temps dans cette demeure imprégnée d'un riche passé d'art et d'histoire, décorée de somptueuses étoffes, de meubles d'époque et de salles de bains en marbre.  
Témoin d'un art de vivre à la française raffiné mais sans prétention, le Château de Mirambeau vous régale aussi de la cuisine savoureuse de son chef. Dans un univers de bien-être, le nouveau spa, la piscine extérieure et la bambouseraie proposent des espaces dédiés à la relaxation. Le Château de Mirambeau, un lieu de rêve selon vos désirs.

### Le détail

Le soir venu, l'une des pièces les plus fascinantes du château, la cognathèque, avec plus de 60 flacons, devient l'endroit idéal pour s'initier à l'art de la dégustation de vins et des meilleurs cognacs !

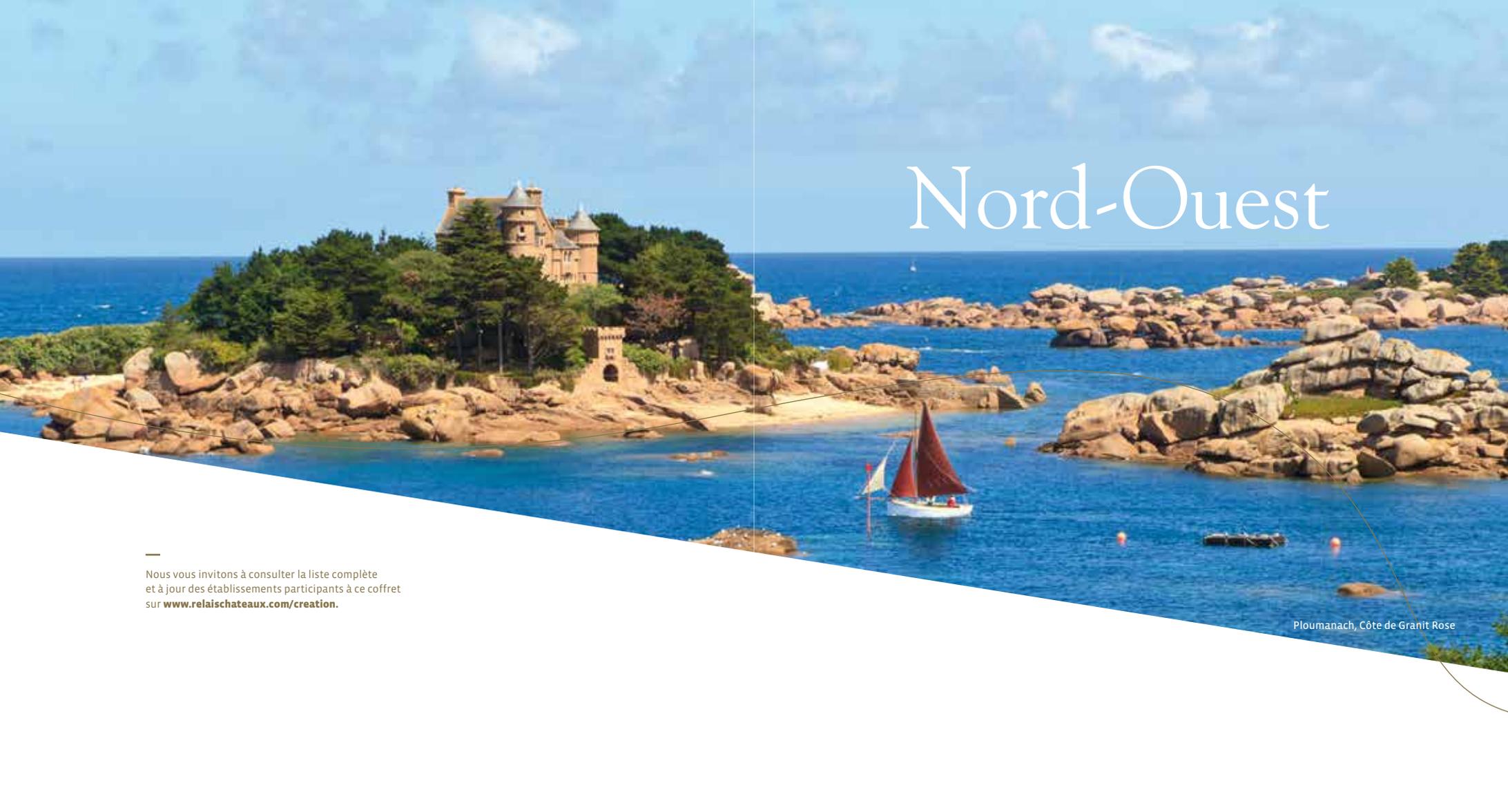


### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : classique  
Type et durée du soin : 1 massage de 50 minutes  
Période d'acceptation du coffret : toute l'année

1 avenue des Comtes Duchâtel, 17150 Mirambeau, + 33 (0)5 46 04 91 20

A scenic view of a rocky coastline. In the background, a large, multi-towered stone castle sits atop a hill covered in green trees. The foreground shows a rocky shoreline with a small sandy beach. A white sailboat with a dark red sail is in the clear blue water. The sky is bright blue with some light clouds.

# Nord-Ouest

---

Nous vous invitons à consulter la liste complète  
et à jour des établissements participants à ce coffret  
sur [www.relischateaux.com/creation](http://www.relischateaux.com/creation).

Ploumanach, Côte de Granit Rose

# AUBERGE DES TEMPLIERS

Maître de Maison Guillaume Dépée

C'est en 1954 que la famille Dépée a fait de cet ancien relais de poste l'un des premiers Relais & Châteaux. Tout n'est que charme et quiétude dans cette étape au sommet de la gastronomie, entre les châteaux de la Loire et les vignobles de Sancerre et de Pouilly. Découvrez le rare bonheur de dormir sous un toit de chaume et laissez-vous séduire par la cuisine du chef Yoshihiko Miura au restaurant avec vue sur les chênes séculaires. Au menu, la cristalline d'araignée de mer à l'avocat, yuzu, huile de curry, et le bar sauvage, caviar de Sologne, émulsion marinère. Ces mets célestes sont mis en valeur par les vins d'une cave prestigieuse.



Les Bezards, 45290 Boismorand, + 33 (0)2 38 31 80 01

## Le détail

Le bonheur de vivre dehors : un parc de six hectares boisé et fleuri, des repas servis en terrasse à peine venus les beaux jours, un court de tennis, deux terrains de badminton et une grande piscine extérieure...

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique  
**Type et durée du soin :** 1 soin du corps de 50 minutes  
**Période d'acceptation du coffret :** toute l'année

# DOMAINE DE LA BRETESCHE & SPA

Maître de Maison Marc Franzoni

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

## Le détail

Entre sel et marais avec le parc naturel régional de Brière et son labyrinthe de canaux, les terres de sel où est récolté le fameux sel de Guérande qui parfume les plats du quotidien...

**Catégorie de chambre :** Club, vue Cour Carrée  
**Type et durée du soin :** 1 soin de 50 minutes (au choix massage ou visage)  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).



Le charme infini de ce domaine agit dès la grille franchie. Le Domaine de la Bretesche, constitué des anciennes dépendances du château, situées au cœur d'un parcours de golf 18 trous de renommée mondiale, vous invite dans un univers distingué. Chaque chambre est dotée d'une identité unique, faite d'authenticité, de chaleur et de raffinement. La cuisine inventive et généreuse du chef, mariant produits locaux et saveurs d'ailleurs délicatement dosées, saura vous transporter dans un voyage culinaire exceptionnel. Laissez-vous emporter par des senteurs rares et une gestuelle issue de rituels ancestraux au spa de la Cour Carrée.

44780 Missillac, + 33 (0)2 51 76 86 96

# CASTEL MARIE-LOUISE

Maître de Maison Lionel Massonneau



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** deluxe  
**Type et durée du soin :** 1 soin de 50 minutes (au choix massage ou visage)  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

**Attention particulière :** 1 dîner 4 plats, des bicyclettes, 1h de tennis, 1 séance "découverte du Golf", 1 parcours aquaminceur

## Le détail

Le manoir est niché au cœur d'un parc paysager abritant une pinède centenaire. Installez-vous en terrasse pour profiter de la magnifique vue sur l'océan Atlantique.

Face à l'Océan et aux neuf kilomètres de sable fin de la plage de La Baule se loge ce manoir au décor raffiné, signé Jacques Garcia et, où chaque détail compte. En couple ou en famille, cette villa, devenue hôtel, est le refuge idéal pour vivre des instants privilégiés. Le délicieux petit déjeuner annonce la cuisine plaisir du chef, à l'image des couteaux gratinés à la chapelure de brioche, beurre salé et basilic.

De nombreuses activités vous sont proposées : tennis, découverte du golf et du centre de thalassothérapie, soirée au casino et sports nautiques dans la baie, aux beaux jours. L'hôtel met à disposition des vélos pour vous permettre de découvrir le charme de la région. Ici, le temps est entre parenthèses.

1 avenue Andrieu, 44504 La Baule, + 33 (0)2 40 11 48 38

# CASTEL CLARA THALASSO & SPA

Maîtres de Maison Stéphanie & Johan Dubourdieu



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique, vue océan  
**Type et durée du soin :** 1 soin de 50 minutes (au choix massage ou visage)  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

## Le détail

Belle-Ile-en-Mer fait partie de ces lieux rares qui ont su préserver leur patrimoine. Surplombant l'Océan, la Maison vous accueille dans un cadre enchanteur pour profiter de ses bienfaits et de régals aux saveurs marines.

Belle-Île-en-Mer, cet îlot du bout du monde, est la retraite idéale pour se ressourcer. On accède par bateau à ce petit territoire qui porte si bien son nom, avec ses criques aux eaux turquoise, ses rochers, ses collines fleuries et ses ports aux teintes pastel. Le Castel Clara Thalasso & Spa est le seul Relais & Châteaux de France disposant d'un institut de thalassothérapie. Avec ses deux bâtisses d'inspiration belliloise, il surplombe la pittoresque baie de Goulphar, où Claude Monet se plaisait à peindre ses paysages impressionnistes. On admire les aiguilles de Port-Coton, ces incroyables pics rocheux transperçant l'Océan, on savoure les délices de la cuisine marine, et l'on se retrouve en thalasso pour découvrir les bienfaits de l'eau de mer et les plaisirs du spa.

Belle-Ile-en-Mer, Port Goulphar, 56360 Bangor, + 33 (0)2 97 31 84 21

# CHÂTEAU DE LOCGUÉNOLÉ

Maître de Maison Bruno de la Sablière

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

## Le détail

Un lien maritime et historique lie Locguénéolé à Lorient, siège de la Compagnie des Indes orientales, imaginée par Colbert et créée par la déclaration de Louis XIV du 27 août 1664. La citadelle de Port-Louis abrite le musée de la Compagnie des Indes.



En pleine terre de légendes, Locguénéolé se mire dans les eaux sombres d'un bras de mer. Orientés vers l'ouest, le Château et le Petit Manoir dominant un large méandre où lumières et panorama changent au rythme des marées.

Entourées d'un vaste parc boisé, ces demeures historiques du XVIII<sup>e</sup> et du début du XIX<sup>e</sup> sont restées, au fil des siècles, propriété de la même famille. Confort et tradition s'y mêlent, dans un décor de style classique. Créative, la cuisine associe subtilement les produits du terroir morbihannais à ceux de l'Océan.

Le ponton privé permet aux marins de passage qui remontent le Blavet depuis la rade de Lorient d'accoster dans ce havre charmant.

Locguénéolé, 56700 Kervignac, + 33 (0)2 97 76 76 76

# CHÂTEAU D'AUDRIEU

Maître de Maison Samuel Srouji

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique  
**Type et durée du soin :** au choix sur liste proposée  
**Période d'acceptation du coffret :** toute l'année



Situé entre Caen et Bayeux, le Château d'Audrieu invite à un voyage dans le temps. Ce bâtiment du XVIII<sup>e</sup> siècle, classé monument historique, offre la convivialité attachante d'une demeure familiale. Un vaste parc arboré de 25 hectares et des jardins encadrent le château, aux élégantes proportions. Tous les bonheurs de la Normandie vous attendent à Audrieu ! Tournez les pages de l'histoire en découvrant les plages du Débarquement, mais aussi Bayeux et la tapisserie de la reine Mathilde, Caen – la cité des ducs de Normandie –, ou encore le mont Saint-Michel, joyau du patrimoine français, sans oublier les plaisirs gastronomiques de la table.

14250 Audrieu, + 33 (0)2 31 80 21 52

## Le détail

La décoration des chambres est inspirée des couleurs et dessins du XVIII<sup>e</sup> siècle. De la toile de Jouy est tendue sur le mur en tête de lit, donnant un effet tapisserie. Le mobilier, d'inspiration XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècle, s'inscrit dans l'histoire et la tradition du Château.

# Europe & reste du monde

—  
Nous vous invitons à consulter la liste  
complète et à jour des établissements  
participants à ce coffret sur  
[www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).

Mykonos



# Sommaire

## ALLEMAGNE

- 44 Hotel Dollenberg
- 45 Villa Hammerschmiede
- 46 Residenz Heinz Winkler
- 47 Hardenberg BurgHotel
- 49 Landhaus Stricker

## ARGENTINE

- 51 El Colibri, Estancia de Charme
- 52 Cavas Wine Lodge

## AUTRICHE

- 53 Gasthof Post
- 54 Hotel Restaurant Spa Rosengarten

## BELGIQUE

- 55 La Butte aux Bois

## ESPAGNE

- 56 El Castell de Ciutat
- 57 Palacio de Luces
- 58 A Quinta da Auga Hotel & Spa
- 59 Valdepalacios

## GRÈCE

- 60 Elounda Mare Hotel
- 61 Myconian Ambassador Thalasso Spa
- 62 Myconian Utopia Resort

## INDE

- 63 The Malabar House
- 64 Niraamaya Surya Samudra

## ITALIE

- 65 Gallia Palace Hotel

## LETTONIE

- 66 Dome Hotel & SPA

## MAROC

- 67 Riad Fès

## MEXIQUE

- 68 Villa María Cristina

## POLYNÉSIE FRANÇAISE

- 69 Le Taha'a Island Resort & Spa

## ROYAUME-UNI

- 70 Mallory Court

## SUISSE

- 71 Hôtel Les Sources des Alpes
- 72 Chasa Montana Hotel & Spa

## ZAMBIE

- 73 Royal Chundu – Luxury Zambezi Lodges

## HOTEL DOLLENBERG

Maître de Maison Meinrad Schmiederer

Dans le livre d'or de l'hôtel Dollenberg, un hôte laissa un jour cette pensée : « Dommage que l'on ne puisse pas serrer un hôtel dans ses bras. » Ce sont l'atmosphère amicale et l'excellent service de l'établissement qui provoquent de tels élans de tendresse. Centre de bien-être et de beauté, spa doté de six espaces aquatiques, de sept saunas et de bains de vapeur, des repas dignes de contes de fées, pris en plein air avec vue sans pareil sur le parc national de la Forêt-Noire : tout ici est réuni pour un séjour magnifique. Aux restaurants, le chef doublement étoilé, Martin Herrmann, séduit les gourmets avec ses créations culinaires badoises et d'inspiration française.



Dollenberg 3, 77740 Bad Peterstal - Griesbach, + 49 (0)780 6780

*Le détail*

Après une promenade à travers le parc de sept hectares du Dollenberg, faites une pause à la Renchtalhütte, où vous dégusterez des spécialités de la Forêt-Noire. Ce chaleureux chalet en bois offre une vue panoramique sur le paysage.

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique  
**Type et durée du soin :** 1 soin  
du visage classique  
**Période d'acceptation du coffret :**  
toute l'année

## VILLA HAMMERSCHMIEDE

Maîtres de Maison Annette Schwalbe &amp; Eric Griese

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** deluxe  
**Type et durée du soin :** 1 soin de  
50 minutes (au choix massage ou visage)  
**Période d'acceptation du coffret :**  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

C'est une grande variété de plaisirs que propose la Villa Hammerschmiede, qui fut longtemps la résidence d'une grande famille d'industriels de Söllingen, les Krupp. Plaisir de se relaxer dans la piscine de roche ouverte sur les jardins, de se détendre dans les intérieurs Art déco et d'apprécier l'accueil familial de vos hôtes. Vous découvrirez le monastère de Maulbronn, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Vous travaillerez votre swing sur l'un des quatorze parcours de golf avant de vous accorder une escapade à Baden-Baden et de tenter votre chance dans « le plus beau casino du monde », selon Marlene Dietrich. Tout près, Heidelberg vaut également la visite pour son impressionnant château gothique.

Hauptstrasse 162, 76327 Pfinztal-Söllingen, + 49 (0)724 060 10

*Le détail*

A mi-chemin entre Heidelberg et Baden-Baden, la Villa est idéalement située. Explorez le parc de 2,5 hectares ou détendez-vous au bord de la piscine de roche.

# RESIDENZ HEINZ WINKLER

Maître de Maison Heinz Winkler

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

La Résidence mêle avec art le style médiéval du bâtiment d'origine à un certain charme bavarois, le tout dans un écrin élégant et luxueux.



C'est entre Salzbourg et Munich, non loin du lac Chiemsee, au cœur de paysages bavarois idylliques, que se trouve l'hôtel Residenz Heinz Winkler. Un véritable temple de la gastronomie, havre de paix où l'attention au détail caractérise les chambres et suites, dont le confort est sans égal.

Le Chef Heinz Winkler a connu en Allemagne une réussite fulgurante et est l'inventeur de la cuisine vitale conciliant gastronomie et bien-être. Ses créations, réalisées en collaboration avec son fils Alexander, sont complétées à la perfection par les soins exceptionnels du Vital Resort et des promenades revigorantes dans les paysages enchanteurs de la campagne bavaroise.

Kirchplatz 1, 83229 Aschau im Chiemgau, + 49 (0)8052 1799 0

# HARDENBERG BURGHOTEL

Maîtres de Maison Georg & Isabelle Rosentreter

Au cœur des terres des comtes de Hardenberg, au pied des ruines du château fort, se trouve un refuge marqué par une élégance classique et une idylle champêtre, une nature préservée et un confort moderne : le Hardenberg BurgHotel. Vous profiterez du calme de l'hôtel et oublierez le stress et l'agitation au restaurant gastronomique Novalis en savourant des plats locaux à la Hardenberg KeilerSchänke. Vous pourrez ensuite vous détendre au Hardenberg BurgSpa avec ses soins de bien-être. Le Hardenberg GolfResort, l'un des plus beaux terrains de golf d'Allemagne du nord, et la distillerie comtale du domaine attendent aussi votre visite.

## Le détail

Des jacuzzis en plein air, d'où la vue est imprenable sur les ruines d'un château plus que millénaire.



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : supérieure  
Type et durée du soin : 1 soin de 50 minutes (au choix massage ou visage)  
Période d'acceptation du coffret : toute l'année

Hinterhaus 11 A, 37176 Nörten-Hardenberg, + 49 (0)550 398 10

# LANDHAUS STRICKER

Maîtres de Maison Kerstin Bodendorf & Johanna Horn

Le Landhaus Stricker réunit les conditions idéales d'un merveilleux séjour à Sylt, une île où la nature est exceptionnelle. L'on s'y sent bien par tous les temps, que l'on flâne dans la bibliothèque, que l'on se prélassse dans l'eau chaude de la piscine couverte ou sur la plage, à l'abri dans un strandkorb.

Le spa consacre 700 m<sup>2</sup> à la remise en forme, à la détente et aux soins. Côté cuisine, le chef étoilé Holger Bodendorf vous propose de goûter ses créations gastronomiques d'inspiration méditerranéenne.

Vous apprécierez le délicieux plat thon et concombre : thon mariné, thon rôti, tartare de thon, drop de concombre, mousse de concombre, écume de bergamote.

## Le détail

Sylt a conservé la tradition des strandkorbs, qui remonte aux années 1920. Ces sièges-cabines en osier parsèment les plages dans un désordre élégant. Un petit store protège du vent et masque le visage, assurant ainsi confort et discrétion.



### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure  
**Type et durée du soin :** 1 soin cosmétique SENSAI d'une heure  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Boy-Nielsen-Straße 10, 25980 Tinnum/Sylt, + 49 (0)465 188 990



## EL COLIBRI, ESTANCIA DE CHARME

Maitre de Maison Belen Tillard

Avec les montagnes de Córdoba pour toile de fond, Stéphanie et Raoul Fenestraz ont créé une authentique estancia argentine, en plein cœur du pays. Parquets de bois clair et hautes voûtes blanches, meubles et objets choisis : votre suite est à l'image de la maison, spacieuse, élégante, emplie de lumière et d'histoires. Vos journées se passent entre randonnées à cheval, leçons de polo, nage dans la piscine extérieure et dégustation de vins avant les merveilleux plaisirs de la table. Bœuf, mouton, œufs et lait de ferme, fruits, herbes aromatiques et légumes du jardin composent des barbecues inoubliables dans une atmosphère conviviale qui fonde l'essence même de la campagne argentine.

### *Le détail*

Choisissez votre destrier : le cheval de travail des gauchos ou bien un criollo et partez galoper à travers les plaines, forêts et rivières de l'estancia. Les débutants bénéficieront des conseils avisés de nos gauchos aguerris.



### **Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** junior suite avec terrasse

**Type et durée du soin :** 1 soin relaxant de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Camino a Santa Catalina, km 7, 5221 Santa Catalina, + 54 35 2546 5888

# CAVAS WINE LODGE

Maîtres de Maison Cecilia Diaz Chuit & Martín Rigal

La route des vins qui passe par Mendoza est l'une des plus attachantes au monde, par la beauté de ses paysages et la qualité de ses vignes. Au pied des Andes, dans un domaine qui s'étend sur 22 hectares, Cecilia Diaz Chuit et Martín Rigal ont créé un splendide hôtel d'inspiration coloniale espagnole voué aux plaisirs de Bacchus. On y trouve un centre de bien-être et des patios arabisants. En toute saison, le vignoble ensoleillé de Mendoza offre une myriade d'activités des plus attrayantes. Visitez les vignobles et caves locaux ou promenez-vous dans la ville historique de Mendoza, avant de savourer un verre de vin sur la terrasse en regardant le soleil se coucher derrière la montagne.



Costaflores S/N, Alto Agrelo, 5507 Lujan de Cuyo, + 54 26 1410 6927

## Le détail

Profitez d'une excursion à cheval au milieu des vignobles, plongez-vous dans un bain au vin rouge ou participez à la récolte du raisin entre février et avril. Le soleil se couche sur les Andes, tandis que vous dégustez un verre de Malbec sur votre terrasse privée.

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**  
 Une nuit en chambre double,  
 un dîner 3 plats hors boisson,  
 un soin de 50 minutes minimum,  
 un libre accès aux infrastructures spa,  
 un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** deluxe,  
 vue vignes et Andes  
**Type et durée du soin :** 1 massage  
 d'une heure  
**Période d'acceptation du coffret :**  
 certaines dates ne sont pas ouvertes  
 à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).  
**Attention particulière :** 1 dégustation  
 avec le sommelier à l'arrivée

# GASTHOF POST

Maîtres de Maison Famille Moosbrugger

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**  
 Une nuit en chambre double,  
 un dîner 3 plats hors boisson,  
 un soin de 50 minutes minimum,  
 un libre accès aux infrastructures spa,  
 un petit-déjeuner

## Le détail

Le Gasthof Post abrite une nouvelle piscine à remous chauffée d'où la vue est imprenable sur le mont Omeshorn et le jardin botanique Ebra.

**Catégorie de chambre :** classique  
**Type et durée du soin :** 1 massage  
 classique  
**Période d'acceptation du coffret :**  
 certaines dates ne sont pas ouvertes  
 à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).



Cette auberge historique, le Gasthof Post, est située au centre de Lech, station de sports d'hiver de réputation internationale. L'atmosphère du Post tient à la longue histoire familiale des lieux, à son charme de maison de campagne où les antiquités chinées dans la région et une attention au moindre détail créent une ambiance accueillante. Des saveurs délicieuses vous attendent dans les restaurants plusieurs fois primés pour leur cuisine remarquable. La détente est totale dans le spa Badehaus, doté d'une spectaculaire piscine panoramique au milieu des montagnes, et où les suites réservées aux soins sont merveilleusement situées au cœur d'un beau jardin botanique.

Dorf 11, 6764 Lech am Arlberg, + 43 (0)5583 22060

# HOTEL RESTAURANT SPA ROSENGARTEN

Maître de Maison Sandra Kobald

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Si vous aimez cuisiner autant que déguster de savoureux plats, ou si vous êtes curieux de découvrir les coulisses d'un restaurant primé, laissez-vous tenter par un cours dans la cuisine de Simon Taxacher.



Aux portes de Kitzbühel, le chef et propriétaire Simon Taxacher magnifie l'art de la cuisine au Rosengarten, un hôtel chic renommé pour son hospitalité. Le restaurant qui porte son nom propose des plats dignes de louanges où les spécialités franco-méditerranéennes adoptent un style alpin, tandis que le restaurant Bistro met en vedette les spécialités du Tyrol authentique.

Les chambres et suites, élégantes et spacieuses, sont décorées avec des bois précieux et de nobles matériaux. Vous profiterez de moments de détente dans la roseraie bordant la piscine ou de soins à la carte dans le spa. Le téléphérique et les cinq parcours de golf ne sont qu'à 500 mètres.

Aschauerstrasse 46, 6365 Kirchberg, +43 (0)5357 4201

# LA BUTTE AUX BOIS

Maître de Maison Marc Alofs

À quelques kilomètres de Maastricht, au milieu d'une région boisée, vous découvrirez cet hôtel de charme au cœur de la nature prodigieuse du parc national de Haute Campine. Manoir, chambres spacieuses, terrasses, parc jalonné d'étangs, de fontaines et de kiosques font de La Butte aux Bois un refuge idéal dans une atmosphère raffinée. L'hôtel est aménagé dans le style flamand, très apprécié.

Le restaurant La Source, avec ses terrasses tranquilles, offre une cuisine exquise. Le Bistrot sert des plats régionaux autour d'un feu de cheminée douillet. Le spa et centre de bien-être Aquamarijn a été élu meilleur spa de Belgique.

## Le détail

Le spa Aquamarijn abrite un espace de 1 350 m<sup>2</sup> dédié au bien-être. Véritable joyau situé au cœur de la nature, c'est l'endroit ultime pour se relaxer.



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** villa deluxe  
**Type et durée du soin :** 1 soin visage Shiseido Express d'une heure  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Paalsteenlaan 90, B-3620 Lanaken (Maastricht), +32 (0)89 73 97 70

# EL CASTELL DE CIUTAT

Maître de Maison Paloma Sánchez Navarro

Sur une colline face à La Seu d'Urgell, avec les Pyrénées en toile de fond, l'El Castell de Ciutat se déploie face à un site naturel préservé d'une grande beauté. La famille Tàpies vous accueille avec chaleur dans ce chalet de montagne bâti au pied d'un château fort du XVI<sup>e</sup> siècle. Les chambres et la terrasse panoramique, où est servi le petit déjeuner fait maison, offrent des vues à couper le souffle. Les deux restaurants proposent une cuisine méditerranéenne raffinée, mise en valeur par une excellente cave, riche de 400 vins locaux ou d'ailleurs. Le centre de bien-être et sa palette étendue de soins de beauté, les piscines intérieure et extérieure, la salle de sport, le sauna, le hammam et le jacuzzi en font une retraite idéale.



Carretera N-260 km 229, 25700 La Seu d'Urgell, + 34 973 35 00 00

## Le détail

L'Urgellet, ou Haut Urgell, abrite quantité d'éleveurs fabriquant des fromages exquis, et bien souvent primés, à déguster et acheter directement chez le producteur.

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure avec terrasse, vue montagne  
**Type et durée du soin :** 1 massage relaxant de 50 minutes  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).  
**Attention particulière :** boissons comprises

# PALACIO DE LUCES

Maître de Maison María Dolores Blanco



### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double, un dîner 3 plats hors boisson, un soin de 50 minutes minimum, un libre accès aux infrastructures spa, un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** deluxe  
**Type et durée du soin :** 1 massage du dos ou des jambes de 45 minutes  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Au cœur des Asturies, dans un parc de huit hectares de jardins et de nature sauvage, découvrez ce palais du XVI<sup>e</sup> siècle entre la Sierra del Sueve et la mer Cantabrique. Le Palacio de Luces a été élégamment rénové dans le respect de son histoire. Le piano-bar et la piscine sont des invitations à la détente, et la situation idéale, entre mer et montagne, permet des activités aussi nombreuses que variées. Tout, ici, contribue à votre bien-être et à votre sérénité, les vastes espaces, la décoration, la cuisine traditionnelle des Asturies du restaurant Balcón del Sueve, qui, servie face à un panorama éblouissant, sélectionne avec minutie les meilleurs ingrédients.

Ctra. AS-257 S/N, 33328 Luces-Colunga, + 34 98 585 00 80

## Le détail

Plusieurs grottes ornées de peintures rupestres sont accessibles à partir du Palacio. La Cueva de Tito Bustillo, à une demi-heure de là, compte parmi les plus extraordinaires de ces sites.

# A QUINTA DA AUGA HOTEL & SPA

Maître de Maison Luisa Lorenzo

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Préservée, hors des sentiers battus, la Galice séduit par son histoire et son patrimoine mais aussi grâce à sa nature sauvage, sa gastronomie et ses vins.



Cette maison en pierre du XVIII<sup>e</sup> siècle, située dans un magnifique paysage naturel, est une oasis de paix dans Saint-Jacques-de-Compostelle, ville de pèlerinage inscrite par l'Unesco sur la liste du patrimoine mondial. La maison regorge de détails anciens et modernes qui se mêlent en un élégant style européen. Elle est tenue par ses propriétaires et un personnel amical, attentif et accueillant. Idéale pour explorer la ville et la région, elle incite néanmoins ses hôtes à se détendre sur place, dans son restaurant réputé et son spa luxueux. Quantité d'activités culturelles, œnologiques, gastronomiques, nautiques peuvent agrémenter le séjour.

Paseo da Amaia 23b, Urbanizacion Brandia, 15706 Saint-Jacques-de-Compostelle, + 34 98 153 46 36

# VALDEPALACIOS

Maître de Maison Diego Resusta

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure  
**Type et durée du soin :** 1 modelage relaxant ou soin beauté d'une heure  
**Période d'acceptation du coffret :** toute l'année



Entre la montagne de Gredos et le Tage majestueux, cette maison de maître du XIX<sup>e</sup> siècle abrite discrètement ses façades de terre cuite derrière de hauts cyprès. Que ce soit dans la bâtisse principale ou les dépendances du jardin, le vaste espace des chambres s'ouvre sur des panoramas grandioses. Le domaine de 600 hectares est l'endroit idéal pour la pratique d'activités d'exception : spa, équitation, chasse et golf sur le driving range et le pitch & putt de l'hôtel. La région est riche de lieux attrayants et culturels, comme le monastère de Guadalupe, le château d'Oropesa et l'abbaye de Yuste. Le magnifique restaurant Tierra met à l'honneur les produits de la ferme et du jardin.

Crta de Oropesa a Puente del Arzobispo, km 9, 45572 Oropesa, + 34 92 545 75 34

## Le détail

Le garde forestier du domaine sait tout de la faune locale, cerfs, daims, chevreuils et autres animaux sauvages. Il se fait un plaisir de transmettre ses connaissances et emmène les visiteurs qui le souhaitent faire un safari-photo.

# ELOUNDA MARE HOTEL

Maître de Maison Harry Maranghides



Sur l'île natale de Zeus, l'hôtel Elounda Mare et ses petites maisons blanchies à la chaux surplombent les eaux turquoise de la baie de Mirabello. Une atmosphère céleste baigne ce complexe et son dédale de jardins aux essences enivrantes. Les chambres spacieuses et intimistes, les bungalows, tous différents mais avec chacun leur piscine privée, bénéficient d'un magnifique panorama. Cette adresse est un remarquable point de chute pour découvrir la Crète et ses légendes, ses monastères et ses chapelles laissés en héritage par la civilisation byzantine. L'une d'elles domine la plage privée de l'hôtel et offre une vue magnifique sur la Méditerranée.

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique,  
vue mer

**Type et durée du soin :** 1 massage  
de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :**  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

## Le détail

Les hôtes ont la possibilité de louer un superbe yacht à voile Bermudes-Ketch de 25 mètres, l'Eliana K-IV, pour faire une croisière dans les îles grecques et l'archipel égéen.

72053 Elounda, +30 28410 68200

# MYCONIAN AMBASSADOR THALASSO SPA

Maître de Maison Vangelis Daktylides

L'Ambassador, perché au-dessus de la superbe baie de Platis Gialos, avec d'admirables vues sur la mer, et à quelques pas des plus belles plages de sable fin de l'île, jouit d'une situation exceptionnelle. Dans ce havre d'excellence et de bien-être, vous bénéficierez du service Relais & Châteaux et du charme de l'hospitalité mykonienne. Après avoir exploré les trésors et les paysages idylliques des îles grecques, abandonnez-vous au farniente ultime dans le superbe spa thalasso. Avec ses trois bassins d'eau de mer thérapeutique qui se distinguent par leur salinité et l'adjonction d'huiles essentielles, il propose des traitements conventionnels à l'aide de produits de pointe issus des gammes Elemis et St Barth.



Platis Gialos, 84600 Mykonos, +30 22890 24166

## Le détail

L'hôtel se situe à dix minutes de route de la ville de Mykonos, tandis que les célèbres ruines de l'antique Délos ou les criques cachées de l'île déserte de Rhène sont accessibles par bateau privé.

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique,  
vue mer

**Type et durée du soin :** 1 massage  
ou soin de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :**  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

# MYCONIAN UTOPIA RESORT

Maître de Maison Panos Daktylides

« Un lieu de perfection » édifié dans les hauteurs rocheuses au-dessus de la plage d'Elia, avec, depuis chaque terrasse et balcon privé, de superbes vues sur la mer et, à l'horizon, sur les îles du large. Combinant le charme des traditionnelles bâtisses blanchies à la chaux avec des matériaux modernes, des œuvres originales et des meubles contemporains, l'Utopia vous convie à découvrir le meilleur de Mykonos. Passez l'après-midi sur les transats de la plage privée ou au bord de la piscine à débordement, qui semble comme suspendue au-dessus de la mer, laissez-vous choyer par le personnel du spa, pratiquez les sports aquatiques sur la plage, dînez en terrasse sous les étoiles et explorez les charmes pittoresques de Mykonos et des autres îles alentour, accessibles en navette privée.



Elia Beach, 84600 Mykonos, +30 22890 76060

## Le détail

L'hôtel a été bâti dans le respect de l'environnement, chaque suite ou villa étant méticuleusement agrémentée de matériaux prélevés localement.

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** classique,  
vue mer

**Type et durée du soin :** 1 soin ayurveda  
d'une heure

**Période d'acceptation du coffret :**  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

# THE MALABAR HOUSE

Maître de Maison Vinay Madhav. R Nambier

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

The Malabar House propose une promenade en triporteur dans le vieux quartier animé de Mattancherry et ses marchés, dans le quartier juif avec ses synagogues et son palais, et à la découverte des églises de Fort Cochin.

**Catégorie de chambre :** suite roof  
garden

**Type et durée du soin :** 1 massage  
ou soin de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :**  
toute l'année



Plus qu'un simple bâtiment historique magnifiquement revisité par le design, The Malabar House est un véritable musée dont les collections d'œuvres traditionnelles ou contemporaines, reflétant la culture composite du Kerala, jettent une passerelle entre l'Orient et l'Occident. Le tout dans le confort le plus total.

Le Malabar Junction, restaurant réputé, et le Divine, bar à vins, unissent tradition culinaire de l'Inde du Sud et modernité.

Au programme : concert classique ou spectacle de danse, soins ayurvédiques pour rajeunir corps et âme, plongée dans l'histoire et la culture de Fort Cochin ou encore exploration des Backwaters du Kerala sur la péniche écologique de l'hôtel.

1/269 Parade Road, 682001 Fort Cochin, +91 484 221 6666

# NIRAAMAYA SURYA SAMUDRA

Maitre de Maison Anurag Batra

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Chaque matin, des centaines de bateaux viennent décharger leur pêche dans le port de Vizhinjam, qui fut un grand port de commerce au XVIII<sup>e</sup> siècle.



Tout au sud de l'Inde dans l'État du Kerala, le Niraamaya Retreats Surya Samudra surplombe la mer d'Arabie. Sis parmi les cocotiers, les cottages sont bâtis dans le respect du patrimoine architectural keralais. Un sentier mène à la plage idyllique Chandra, aux ondes intenses. Massages ayurvédiques et thérapies de relaxation thaï vous emmèneront dans des voyages sensoriels exaltants tandis que les séances de yoga, sur une plate-forme au bord de la falaise, constitueront une expérience absolument réanimante. Aux restaurants, l'audace des saveurs rivalise avec la vue spectaculaire : le chef propose de découvrir les herbes plus subtiles et la chaleur des épices de la cuisine indienne.

Surya Samudra, Chowara Thottam, Pulinkudi, 695521 Thiruvananthapuram, +91 471 226 7333

# GALLIA PALACE HOTEL

Maitre de Maison Luciano Bonfanti

Dans cette élégante demeure, qui fut, dès 1973, le premier hôtel italien associé aux Relais & Châteaux, la famille Gallia-Ansaldi accueille ses hôtes depuis trois générations. Sur le sable fin, face à l'île d'Elbe, trône La Pagoda, restaurant à l'architecture unique donnant sur la mer. On se relaxe dans l'intimité du centre de bien-être, qui abrite une salle de gymnastique, un bain turc et une piscine. Les golfeurs adorent les 18 trous du parcours ombragé dans une pinède séculaire. Un yacht privé attend les amateurs pour des excursions inoubliables vers l'archipel toscan.

## Le détail

La famille Gallia, une dynastie d'hôteliers, a fait ses débuts dans la profession à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle en créant deux grands hôtels à Milan, le Continental, qui accueillait les artistes célèbres invités par l'opéra de la Scala, tout proche, et le Gallia Excelsior.



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : classique, côté jardin

Type et durée du soin : 1 massage de 50 minutes

Période d'acceptation du coffret : certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Via delle Sughere, 58040 Punta Ala, Grosseto, + 39 05 6492 2022

# DOME HOTEL & SPA

Maître de Maison Janis Pinnis

La cathédrale et le château de Riga sont tout proches de cet hôtel charmant, situé au cœur de la vieille ville dans un bâtiment datant de plus de 400 ans. L'héritage architectural a été soigneusement préservé par les designers, artistes et artisans lettons chargés de sa restauration, qui ont su en même temps lui apporter une touche de chic décontracté et de modernité. Les chambres au décor unique sont spacieuses et raffinées. La terrasse sur le toit offre une vue imprenable sur la cathédrale, à admirer en sirotant un cocktail, avant de dîner au restaurant de poissons, où est délicieusement cuisinée la pêche locale. Le spa propose quant à lui une grande variété de rituels et de soins personnalisés.



4 Miesnieku Street, 1050 Riga, +371 67509010

## Le détail

La propriété appartient à une célèbre famille lettone, qui a soigneusement restauré l'hôtel. Les lieux abritent des peintures murales datant du XVII<sup>e</sup> siècle, se combinant harmonieusement avec des éléments modernes.

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : deluxe

Type et durée du soin : 1 soin  
de 2 heures en duo

Période d'acceptation du coffret :  
toute l'année

### Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Le riad sert une délicieuse cuisine, traditionnelle et de saison, tout en ayant à cœur de transmettre les recettes culinaires familiales marocaines, grâce à des cours de cuisine réputés.

Catégorie de chambre : deluxe

Type et durée du soin : 1 rituel  
de hammam de 90 minutes

Période d'acceptation du coffret :  
certaines dates ne sont pas ouvertes  
à la réservation. Consultez  
[www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

# RIAD FÈS

Maître de Maison Awa Diakhate



Subtil mélange entre le faste andalou et l'art de vivre marocain, le Riad Fès se veut dépositaire et miroir d'une civilisation raffinée et d'un passé prestigieux. Ce palais majestueux est un pur exemple d'architecture hispano-mauresque, avec ses quatre patios harmonieusement composés, leurs portes sculptées et leurs zelliges aux murs, leurs arcades de stuc et leurs bassins de marbre. Il offre une vue panoramique sur la médina de Fès et les monts de l'Atlas ; un spectacle magique au lever du soleil. Hammams et massages, fontaines, fumoirs, cuisine raffinée et lounge-bar tendance : ici, traditions et confort contemporain concourent à créer un monde de délices.

5 Derb ben Slimane Zerbtana, 30110 Fès, + 212 (0)535 94 76 10

# VILLA MARÍA CRISTINA

Maître de Maison Luis María Graña

## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

## Le détail

Guanajuato est une ancienne ville minière peuplée d'églises de la période coloniale, de théâtres et d'édifices pris dans un labyrinthe de rues, d'allées étroites, mais aussi de tunnels et de souterrains.



Située sur le plus joli boulevard de Guanajuato, la Villa María Cristina ouvre ses larges fenêtres sur l'imposante montagne de La Bufa. Derrière la façade discrète se cache un délicieux hôtel particulier du XIX<sup>e</sup> siècle français, relié à un manoir belge néoclassique par de charmantes galeries, des patios, jardins et terrasses qui composent un véritable petit village. Le spa, la piscine chauffée ou encore le cinéma y promettent un séjour mémorable. Tableaux, faïences ou mosaïques, les amateurs d'art apprécieront la collection d'œuvres contemporaines et traditionnelles. Les gastronomes goûteront une cuisine mexicaine raffinée, élaborée avec soin à partir de produits de la région.

Paseo de la Presa 76, 36000 Guanajuato, + 52 (473) 7312182

# LE TAHA'A ISLAND RESORT & SPA

Maître de Maison Laurent Campi

Bâti dans un style architectural authentiquement polynésien, Le Taha'a occupe un magnifique îlot, le motu Tautau, dans l'archipel des îles de la Société. Idyllique, intime et remarquablement préservé, cet îlot de sable corallien, à cinq minutes en bateau de l'île de Taha'a, est connu pour ses plantations de vanille et ses fermes perlières, où sont cultivées avec soin les précieuses perles de Tahiti. Ce refuge, avec ses villas et ses suites traditionnelles sur pilotis, est niché au cœur d'un décor naturel luxuriant, où l'air embaume d'un mélange envoûtant de parfum de tiare et de vanille. Le lagon, miroir étincelant aux infinies nuances de vert et de bleu, si chères à Matisse, abrite un exceptionnel jardin de corail !

## Le détail

Blotti dans la frondaison des arbres, le restaurant Vanille est le lieu idéal pour commencer et finir la journée, avec dans le lointain les reflets scintillants du lagon et alentour les jardins verdoyants de la propriété.



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

Catégorie de chambre : junior suite, vue montage

Type et durée du soin : 1 modelage anti-stress de 50 minutes

Période d'acceptation du coffret : toute l'année

98733 Patio-Taha'a, + 689 40 608 400

# MALLORY COURT

Maîtres de Maison Mark E. Chambers & Sarah Baker



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure

**Type et durée du soin :** 1 massage aromathérapie de 55 minutes

**Période d'acceptation du coffret :** toute l'année

Près de Stratford-upon-Avon, ville natale de William Shakespeare, le Mallory Court séduit par son charme discret et les mille attentions du personnel. Ce manoir de campagne cultive l'élégance britannique dans le moindre détail, depuis ses grandes pelouses tondues de près jusqu'au potager bio et aux traditionnelles bordures de plantes vivaces. Détour obligé : la visite de la maison où naquit Shakespeare. Le nouveau Elan Spa vous accueillera en tout début d'année. Séparé de l'hôtel par une rangée d'arbres et blotti le long du jardin de roses du manoir, le cadre boisé et naturel du spa invite au bien-être et à la détente.

Harbury Lane, Bishops Tachbrook, CV33 9QB Leamington Spa, + 44 (0)1926 330214

## Le détail

Une multitude de produits frais poussent dans les jardins potagers du Mallory Court : figes et fruits mous ou encore herbes aromatiques, salades, légumes-racines ainsi que d'autres légumes, plus délicats à cultiver, comme l'artichaut et l'asperge.

# HÔTEL LES SOURCES DES ALPES

Maîtres de Maison Antoine & Andrea Default



## Ce coffret donne droit pour deux personnes à :

Une nuit en chambre double,  
un dîner 3 plats hors boisson,  
un soin de 50 minutes minimum,  
un libre accès aux infrastructures spa,  
un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure nord, vue montagne et jardin

**Type et durée du soin :** 1 massage classique ou visage de 50 minutes

**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

Il est des expériences inoubliables, à l'image de ce bain chaud et régénérant dans les eaux thermales de l'hôtel Les Sources des Alpes, en plein air. Autour de vous, la neige immaculée du Valais. Massages, traitements au fango, soins amincissants ou sculptants complètent cette cure de bien-être. Les chambres sont spacieuses, confortables et accueillantes. Côté restaurant, vous savourerez une cuisine contemporaine et généreuse : les meilleurs produits régionaux sont à l'honneur à travers chacun des plats ainsi que dans la carte des vins. Au départ de l'hôtel, des sentiers de randonnée offrent des vues spectaculaires sur les Alpes suisses.

Tuftstrasse 17, 3954 Leukerbad/Loèche-les-Bains, + 41 (0)27 472 20 00

## Le détail

Les eaux thermales sont à 36 °C toute l'année. Leur source est à environ 3 000 mètres d'altitude pour redescendre à 500 mètres sous le niveau de la mer, puis refaire surface un peu partout dans le village.

# CHASA MONTANA HOTEL & SPA

Maître de Maison Daniel Eisner



En hiver, les skieurs profiteront d'un magnifique domaine skiable ; aux beaux jours, les randonneurs s'engageront sur les anciens sentiers de contrebande dans une nature splendide. Au cœur du village de Samnaun, le Chasa Montana a tous les atouts d'une belle maison montagnarde. Vous aimerez vous attarder à l'ombre des grands parasols de la terrasse, dans l'intimité de son balcon privé ou dans le remarquable spa ouvert sur la montagne. Les restaurants proposent une grande variété de cuisines : carte gastronomique à La Miranda ou raclettes et fondues à La Grotta. Pour accompagner ces mets, la carte des vins offre plus de 1 000 crus des vignobles du monde entier.

Dorfstrasse 30, 7563 Samnaun, + 41 (0)81 861 90 00

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**  
 Une nuit en chambre double,  
 un dîner 3 plats hors boisson,  
 un soin de 50 minutes minimum,  
 un libre accès aux infrastructures spa,  
 un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** double en hiver, suite en été  
**Type et durée du soin :** 1 soin Sisley ou Ligne St. Barth de 50 minutes  
**Période d'acceptation du coffret :** certaines dates ne sont pas ouvertes à la réservation. Consultez [www.cadeaux.relaischateaux.com](http://www.cadeaux.relaischateaux.com).

## Le détail

Le bassin du Montana Spa permet de flotter dans une eau salée à température du corps. C'est une expérience unique en matière de relaxation, accompagnée d'un jeu subtil d'éclairages et de musique.

# ROYAL CHUNDU – LUXURY ZAMBEZI LODGES

Maître de Maison Tina Aponte

En amont des chutes Victoria, sur les berges du puissant fleuve Zambèze, se cache un coin de paradis. Sur le domaine du Royal Chundu, au beau milieu de la brousse, loin de l'agitation touristique, deux splendides lodges perdus dans la nature donnent à goûter au calme et à la paix d'un espace encore sauvage. Le River lodge, sur la rive du fleuve, et l'Island lodge, sur son îlot, offrent des suites spacieuses dont le décor colonial rappelle la splendeur du temps des premiers explorateurs. Pour les retours d'excursion, le spa prodigue des soins divins à base de produits africains naturels, et la cuisine zambienne se déguste en regardant les étoiles se refléter dans le fleuve.



Plot 9003, Nakatindi Road, Livingstone, + 27 13 751 1038

## Le détail

Le camp offre une authentique expérience africaine : dîners dans un boma, visites de village, excursions ornithologiques, aventure en kayak ou croisière au soleil couchant, les chutes Victoria en hélicoptère ou en ULM.

**Ce coffret donne droit pour deux personnes à :**  
 Une nuit en chambre double,  
 un dîner 3 plats hors boisson,  
 un soin de 50 minutes minimum,  
 un libre accès aux infrastructures spa,  
 un petit-déjeuner

**Catégorie de chambre :** supérieure, vue rivière  
**Type et durée du soin :** 1 modelage complet du corps  
**Période d'acceptation du coffret :** toute l'année

# Nous vous présentons NOTRE GAMME DE CRÉATIONS

## CRÉATION N°2 TABLE DE CHEF



## CRÉATION N°4 TABLE D'EXCEPTION



## CRÉATION N°10 ÉCHAPPÉE ROMANTIQUE



## CRÉATION N°12 SÉJOURS & TABLE DE CHEF



## CRÉATION N°16 ÉVASION & SAVEURS



## CRÉATION N°18 NUIT D'EXCEPTION & GASTRONOMIE



## CRÉATION N°22 ESCAPE GASTRONOMIQUE 2 NUITS



## CRÉATION N°28 SÉJOUR SPA, BIEN-ÊTRE & GASTRONOMIE



## INFORMATIONS

### SUR INTERNET

[www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation)

Accédez à votre espace bénéficiaire, consultez la liste à jour des établissements participants à votre coffret et trouvez les réponses à vos questions avec l'aide en ligne.



### SUR PLACE

Relais & Châteaux – boutique et réservations  
34 av de l'Opéra 75002 Paris

Tél : +33 (0)1 58 18 30 00

Nos conseillers auront le plaisir de vous accueillir du mardi au samedi de 10h à 19h pour vous présenter l'ensemble de nos formules cadeaux. (Fermeture le samedi de 13h à 14h)

### SERVICE COMMERCIAL

[commercial@relaischateaux.fr](mailto:commercial@relaischateaux.fr)

Tél : +33 (0)1 77 48 14 88

Du lundi au vendredi de 9h à 18h (Fermeture le vendredi à 17h)

## NOTICE D'UTILISATION DES COFFRETS CADEAUX CREATION RELAIS & CHÂTEAUX

Les coffrets cadeaux CRÉATION Relais & Châteaux (ci-après dénommé le ou les « Coffret(s) ») sont commercialisés par Relais & Châteaux Entreprise (RCE), société par actions simplifiée au capital social de 1.024.515 Euros, dont le siège social est situé 58-60 rue de Prony à 75017 Paris, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 402 003 404 et dont le numéro de TVA intracommunautaire est le FR 09 402 003 404 00025.

RCE exerce l'activité d'agent de voyages et respecte la réglementation applicable à son activité. Elle est immatriculée au Registre des opérateurs de Voyage et de Séjours sous le numéro IM07510112 auprès d'Atout France – 79-81, rue de Clichy – 75009 Paris, justifie d'une garantie financière auprès de l'APST – 15 avenue Carnot, 75017 Paris Cedex, France et est assurée auprès d'HISCOX – 12 quai des queyries CS 41177 33072 Bordeaux.

Pour contacter Relais & Châteaux : Téléphone : +33(0) 1 77 48 14 77 (prix d'un appel local) – E-mail : [commercial@relaischateaux.com](mailto:commercial@relaischateaux.com).

### 1. QU'EST-CE QU'UN COFFRET ?

Chaque Coffret donne droit à une prestation utilisable dans un établissement Relais & Châteaux participant au programme CRÉATION. La liste des établissements participants est disponible dans le guide inclus dans le Coffret et sur le site [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation) pour le Coffret correspondant. Cette liste est susceptible d'évoluer pendant la durée de validité du Coffret. Dès réception de son Coffret, le bénéficiaire est invité à se rendre sur le site internet [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation) pour consulter les mises à jour. Concernant les établissements participants et leurs dates

d'acceptation des Coffrets, ce sont les informations contenues sur le site [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation) qui font foi.

Le Coffret n'inclut pas le transport jusqu'au lieu de l'établissement sélectionné.

Dans le cas où la prestation inclut un ou des repas, les menus de ceux-ci sont fixés par l'établissement, le bénéficiaire n'ayant pas la possibilité de choisir parmi l'ensemble des plats proposé à la carte.

Le bénéficiaire est informé de ce que la valeur de la prestation peut être différente du prix de vente du Coffret.

Les photographies et descriptifs des établissements présentés dans le guide présent dans le Coffret ne sont pas contractuels. Toute reproduction de ces derniers est interdite.

### 2. QUELLE EST LA PÉRIODE DE VALIDITÉ D'UN COFFRET ?

Un Coffret est valable deux ans à compter de sa date d'activation dans une sélection d'établissements Relais & Châteaux.

La date de validité du Coffret est consultable sur l'espace bénéficiaire du site [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation).

Il est recommandé de conserver une preuve d'achat en cas de problème d'activation du coffret cadeau.

### 3. COMMENT RÉSERVER LA PRESTATION CHOISIE ?

Il est recommandé de réserver le plus tôt possible afin de bénéficier d'un large éventail de dates.

Le bénéficiaire devra prendre directement contact avec l'établissement participant de son choix pour effectuer sa réservation. Il devra indiquer que celle-ci s'effectue dans le cadre d'un Coffret et préciser le type de forfait dont il est bénéficiaire ainsi que le numéro présent au dos de sa carte cadeau.

Le bénéficiaire doit présenter à l'établissement l'original de sa carte cadeau dès son arrivée.

Les conditions de réservation ou d'annulation sont celles de l'établissement. Ce dernier pourra par exemple demander les coordonnées bancaires du bénéficiaire pour confirmer la réservation. Tout changement ou annulation d'une réservation préalablement confirmée ne pourra donc se faire qu'avec l'accord de l'établissement et selon les conditions spécifiques de ce dernier. L'établissement pourra demander le paiement de la taxe de séjour au bénéficiaire lors de son séjour.

Le Coffret est valable tous les jours de la semaine y compris les week-ends (sauf cadeau spécifique semaine) sous réserve des disponibilités et dates d'ouverture de l'établissement.

L'établissement peut restreindre l'acceptation des Coffrets à certaines dates. Pendant les périodes de haute saison et les dates très prisées, certains établissements peuvent exiger la réservation d'un nombre de nuitées minimum supérieur à la prestation du coffret. Le bénéficiaire est invité à consulter le guide présent dans le Coffret et son espace bénéficiaire en ligne.

Dans l'hypothèse où l'établissement participant n'aurait pas de chambre correspondante à la catégorie de chambre incluse dans la prestation, le bénéficiaire pourrait se voir proposer une chambre ou suite de catégorie supérieure moyennant un supplément qu'il règlera directement sur place.

L'établissement est seul responsable de la bonne exécution de la prestation.

### 4. COMMENT PROLONGER LA PÉRIODE DE VALIDITÉ D'UN COFFRET ?

Un Coffret ne peut en aucun cas être échangé, notamment contre des espèces.

Le bénéficiaire a néanmoins la possibilité, jusqu'à la date limite d'utilisation initiale, de prolonger la durée de validité du Coffret sur son espace bénéficiaire moyennant des frais de prolongation (voir les conditions sur le site [www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation)).

Ces Coffrets sont sous l'entière responsabilité du porteur, notamment en cas de perte ou de vol.

En cas de non-utilisation dans les délais indiqués, perte, vol ou destruction du Coffret, ni l'acheteur, ni le bénéficiaire ne pourront prétendre à un quelconque remboursement.

---

L'intégralité des conditions générales de vente des coffrets cadeaux sont disponibles sur le site : [www.relaischateaux.com/creation/fr/content/conditions-generales-de-vente.html](http://www.relaischateaux.com/creation/fr/content/conditions-generales-de-vente.html)

---

## CRÉDITS PHOTOS

Page 2 : Géraldine Martens ♦ Page 10 : Rrainbow ♦ Page 12 : ah\_fotobox ♦ Page 14 : Serge Detalle ♦ Page 15 : Jérôme Mondière ♦ Page 16 : Ryhor Bruyeu ♦ Page 18 : Maison Decoret, DR ♦ Page 19 : Pascal Lattes ♦ Page 20 : Bruno Preschesmisky ♦ Page 21 : Christophe Bielsa ♦ Page 22 : Le Phébus & Spa, DR ♦ Page 23 : Le Mas des Herbes Blanches, DR ♦ Page 24 : Le Couvent des Minimes, DR ♦ Page 25 : Bruno Preschesmisky ♦ Page 26 : Le Mas Candille, DR ♦ Page 27 : Xavier Boymond ♦ Page 28 : Relais & Châteaux ♦ Page 30 : Bruno Fert ♦ Page 31 : Château de Mirambeau, DR ♦ Page 32 : Bert1123 ♦ Page 34 : Éric Dudan ♦ Page 35 : Bielza ♦ Page 36 : Fabrice Rambert ♦ Page 37 : Philippe Dannic ♦ Page 38 : Château de Loguénoles ♦ Page 39 : Château d'Audrieu ♦ Page 40 : christos drazos ♦ Page 44 : Hotel Dollenberg ♦ Page 45 : Villa Hammerschmiede, ARR ♦ Page 46 : Relais & Châteaux ♦ Page 47 : Hardenberg BurgHotel ♦ Page 48 : mzabarovsky ♦ Page 49 : Ydo Sol Images ♦ Page 50 : fotoquique ♦ Page 51 : Marcos Furer ♦ Page 52 : Cavas Wine Lodge, ARR ♦ Page 53 : Gasthof Post, ARR ♦ Page 54 : Hotel Restaurant Spa Rosengarten, ARR ♦ Page 55 : La Butte aux Bois ♦ Page 56 : Philippe Schaff ♦ Page 57 : Arnaud Spani ♦ Page 58 : Laesponja Comunicación ♦ Page 59 : Valdepalacios ♦ Page 60 : Elounda Mare Hotel ♦ Page 61 : Christos Drazos ♦ Page 62 : Christos Drazos ♦ Page 63 : Tim Griffith ♦ Page 64 : Rajesh Gupta ♦ Page 65 : Gallia Palace Hotel ♦ Page 66 : www.emils.lv ♦ Page 67 : Klaus Mellenthin 2013 ♦ Page 68 : Villa Maria Cristina, ARR ♦ Page 69 : Le Taha'a Island Resort & Spa, ARR ♦ Page 70 : Mallory Court ♦ Page 71 : www.emo-photo.com ♦ Page 72 : Chasa Montana Hotel & Spa, ARR ♦ Page 73 : DOOKPHOTO ♦ Page 79 : Yvan Chevojon ♦





Découvrez  
nos hôteliers et nos chefs passionnés sur  
**[www.relaischateaux.com/creation](http://www.relaischateaux.com/creation)**  
ou flashez le code ci-dessous :



Relais & Châteaux Entreprise, 58-60 rue de Prony, 75017 Paris – France  
402 003 404 RCS Paris – Numéro TVA Intracommunautaire : FR 09 402 003 404 00025  
Immatriculée au Registre des opérateurs de Voyages et de Séjours sous le numéro IM075110112  
auprès d'Atout France – 79-81, rue de Clichy – 75009 Paris